

ARTIKEL 99

Denne finansielle bistand tager form af:

- PHARE-foranstaltninger i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3906/89, som ændret, så længe de er gældende; derefter stiller Fællesskabet gavebistand til rådighed enten inden for rammerne af PHARE-aktionen på et flerårigt grundlag eller inden for nye finansielle flerårige rammer, som Fællesskabet fastlægger efter konsultationer med Den Slovakiske Republik og under hensyntagen til betragtningerne i artikel 102 og 103,
- lån fra Den Europæiske Investeringsbank indtil tidspunktet for udløbet af den periode, i hvilken de er til rådighed; derefter fastsætter Fællesskabet efter konsultationer med Den Slovakiske Republik maksimumsbeløbet og perioden for adgang til lån fra Den Europæiske Investeringsbank til Den Slovakiske Republik i de følgende år.

ARTIKEL 100

Målsætningerne og områderne for Fællesskabets finansielle bistand fastlægges i indikativprogrammer, der skal vedtages af de to parter. Parterne underretter Associeringsrådet herom.

ARTIKEL 101

1. Fællesskabet undersøger i tilfælde af særlige behov under hensyntagen til de samlede finansielle ressourcer, der står til rådighed, på anmodning af Den Slovakiske Republik og i koordination med de internationale finansieringsinstitutter inden for rammerne af G-24 muligheden for at yde midlertidig finansiel bistand:

- til at støtte foranstaltninger, der sigter på at indføre og opretholde konvertibiliteten for den slovakiske valuta,
- til at støtte stabiliserings- og strukturtilpassningsbestrebelse på mellemlang sigt, herunder betalingsbalancestøtte.

2. Det er en forudsætning for denne finansielle bistand, at Den Slovakiske Republik eventuelt inden for rammerne af G-24 fremlægger programmer støttet af IMF for konvertibilitet og/eller omstrukturering af økonomien med henblik på Fællesskabets godkendelse, og at Den Slovakiske Republik vedvarende opretholder disse programmer og, at der som ende-

ligt mål sker en hurtig overgang til dækning af finansieringsbehov ved hjælp af private kilder.

3. Associeringsrådet underrettes om, på hvilke betingelser denne bistand ydes, og om, hvorledes Den Slovakiske Republik overholder de forpligtelser, det påtager sig i forbindelse med sådan bistand.

ARTIKEL 102

Fællesskabets finansielle bistand vurderes på baggrund af de behov, der opstår, og Den Slovakiske Republiks udviklingsniveau under hensyntagen til de fastlagte prioriteter og absorptionskapaciteten i den slovakiske økonomi, evnen til at tilbagebetale lån og fuldførelsen af et markedsøkonomisk system og en omstrukturering i Den Slovakiske Republik.

ARTIKEL 103

Med henblik på at sikre den bedst mulige anvendelse af de disponible ressourcer drager de kontraherende parter omsorg for, at fællesskabets bidrag ydes i nær koordination med bidragene fra andre kilder, såsom medlemsstaterne, andre lande, herunder G-24, og internationale finansieringsinstitutter, såsom Den Internationale Valutafond, Den Internationale Bank for Genopbygning og Udvikling og Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling.

AFSNIT IX

Institutionelle, almindelige og afsluttende bestemmelser

ARTIKEL 104

Der oprettes et Associeringsråd, som skal føre tilsyn med denne aftales gennemførelse. Det træder sammen på ministerplan en gang om året og tillige, når omstændighederne kræver det. Det undersøger alle større spørgsmål, som opstår inden for rammerne af aftalen, og alle andre bilaterale eller internationale spørgsmål af gensidig interesse.

ARTIKEL 105

1. Associeringsrådet består af medlemmerne af Rådet for De Europæiske Fællesskaber og medlemmer af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber på den ene side og medlemmer af den slovakiske regering på den anden.